

Твернопольский Областной Совет
депутатов трудящихся

Совет Министров Украинской Советской
Социалистической Республики (УССР)

ДЕЛО

Том II^{ой} (и последний)

Учреждения

Предприятие

Акты по ущербу, нанесенному
немецкими захватчиками и
их сообщниками гражданам
СССР г. Твернополь.

С № 301 по № 563

Начато " " август 1954г.

Окончено " " август 1954г.

На 265 листах.

Акт

1 августа 1944г. мы ниже подписавшиеся, председа-
тель комиссии: Телух Стефан Григоревич

Секретарь комиссии: Мамеева Тамара Афанасьевна

Члены комиссии: Тришурко Тамара Ивановна

Составили настоящий акт о том, что действительна
немецко-фашистские оккупанты и их сообщники в

Гражданина: Тобайковский И. А. проживающий по
улицы - Дороща-42 - принесли ниже следующий
ущерб:

немецко-фашистские оккупанты отступая подожгли
квартиру, где горели все мои личные вещи;

1. мужское пальто 2 шт - - 4000р.
2. дамское пальто 1 - " - - - 2500р.
3. костюм мужск. 3 - " - - - 12000р.
4. костюм дамск. 1 - " - - - 3000р.
5. платье дамск. 4 - " - - - 6000р.
6. белье дамск. - 6 - " - - - 900р.
7. белье мужск. - 9 пар - - - 1300р.
8. подушки - - 3 шт - - - 1500р.
9. кровать деревн. - 1 - " - - - 400р.
10. кухонн. посуда - - - - - 700р.
11. простынь белая 4 шт - - - 600р.
12. ботинок мужск 2 пары - - 4000р.
13. ботинок дамск. 1 пара. - - 2000р.
14. одежда ватные 1 шт - - - 1500р.
15. котурсы мужск. 1 - " - - - 4000р.

Итого: 44.400р. и налогов 520р. (налог баб) за время оккуп.

Подпись комиссии: Телух Стефан С.

Мамеева

Тришурко

Уполномоченный Советом депутатов трудящихся акти за верает про-

= истреблен в книге акти по уренту ущерба за

№ 259 от 4 августа 1944г.

Председатель Уполномоченный

Секретарь Уполномоченный



Handwritten signature in red ink.

Акн 302

Дня 8 августа 1944 г. мы нижеподписавшиеся председатели
Комиссии Вацун Н. П. и член Комиссии Каргинская Анна К.
составили настоящий акт о том, что действительный немецко-
фашистских оккупантов и их сообщников Гр-ну Митвику
Василию и его семье, прож. в городе Маргополе, по улице Кра-
шевского № 52, причинен нижеследующий ущерб:

- | | |
|--|------------------|
| 1 повреждена дом кирпичный, крытый жестко, объем:
$10 \times 8 \times 3 = 240$ куб. м. в 50% разрушен - стоимость
ущерба | 13000 руб |
| 2 клуня деревянной постройки, крыта жестко
объем $18 \times 10 \times 4 = 720$ куб. м. в 80% повреждена стои-
мость ущерба | 52000 " |
| 3. Клуня вторая, деревянной постройки, крыта жестко,
объем $12 \times 6 \times 4 = 288$ куб. м. в 100% повреждена стои-
мость ущерба | 15600 " |
| 4) забор 200 м/п по 50 руб за 1 м | 10000 " |
| 5) лошадей 2 гол | 40000 " |
| 6) телка 2 летн. 1 гол. | 10000 " |
| 7) телега 1 шт. | 10000 " |
| 8 дом. птица 15 шт | 1800 " |
| и налогов 250 м. (поиск вал.) | Утого 152400 руб |

Председатель Комиссии: Вацун
Член Комиссии: Каргинская

Гор. Маргополь, 8 августа 1944 г.

Исполнительный Комитет Псковского городского Совета депутатов
труда и труда заверяет и регистрирует в Книже акто-
в по учету ущерба № 216 от 8 августа 1944 г.
Председатель Исполкома: Вуко
Векретарь Исполкома: Вуко



Акты 303

Дня 8 августа 1944г. мы нижеподписавшиеся председатели
Комиссии Вацук Н. П. и член Комиссии Карпинская Анна К.
составили настоящий акт о том, что действующими немецко-
фашистских оккупантов и их сообщников Грнке Лисой Михай-
ловне Константиновкой и ей семье произв. в городе Марнополе
по улице Кожановского № 6 причинен следующий ущерб:

1. разрушен дом кирпичный, крытый железом, объем
16 x 10 x 3 = 480 куб. м. в 50% поврежден стоимость

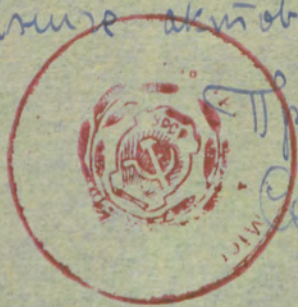
ущерба
и налогов 210 м. (палок. бал) за время оккуп. 25 200 РБ

Председатель Комиссии: *Вацук*

Член Комиссии: Карпинская

Гор. Марнополь, 8 августа 1944г.

Уполномоченный Глашатаем Тернопольского городского Совета
депутатов трудящихся акт заверяет и регистрирует
в книге актов по учету ущерба за № 217 от 8 августа 1944г.



Председатель Уполномоченный: *Вацук*

Секретарь Уполномоченный: *Карпинская*

Акт 304

Дня 8 августа 1944г. мы нижеподписавшиеся, председатель Комиссии Даник Кимментий Л. и член Комиссии Каргинская Я. К. составили настоящий акт о том, что действиями немецко-фашистских оккупантов и их сообщников Гр-ну Красевскому Михаилу Иосифовичу и его семье, прож. в гор. Марнополе по улице Земля №16, причинен нижеследующий ущерб:

- | | |
|---|------------|
| 1. разрушен дом, кирпичный, крытый жестяно, объем 14 x 7 x 4 = 392 куб. м в 50% - стоимость ущерба | 20 000 руб |
| 2. поврежден деревянный сарай, крытый жестяно, объем 17 x 5 x 3 = 255 куб. м в 30% стоимость ущерба | 7 000 " |
| 3. белье шт. 15 | 4 500 " |
| 4. пальто шуба | 8 000 " |
| 5. постельные принадлежности шт. 6. | 3 000 " |
| 6. мебель (стол, диван, 2 кровати и рюкзак) | 1 800 " |
| 7. съестные припасы 70 кг | 2 100 " |
| и налоги 350 р. (полож. вал.) | |
| Итого: | 73 400 руб |

Председатель Комиссии: Даник
Член Комиссии: Каргинская

Гор. Марнополе, 8 августа 1944г.

Исполнительный Комитет Тернопольского окружного Совета депутатов трудящихся акт заверяет и регистрирует в книге актов по ущербу за № 218 от 8 августа 1944г.



Председатель Исполкома: Вр-
Секретарь Исполкома: [подпись]

193 5

Акт № 305

Дня 1 августа 1944 г. мы нижеподписавшиеся председатели
Комиссии Дашев Климентий М. и член Комиссии Карминская Анна
составили настоящий акт о том, что действиями немецко-
фашистских оккупантов и их сообщников в доме Барыльской
Марии Николаевны и ей семье, прожив. в городе Мартополе,
по улице, Новый Свет, № 30, нанесен нижеследующий
ущерб:

Поврежден дом, кирпичный, несется кры-
тый, объем $10^5 \times 7^5 \times 2^5 = 197 \text{ м}^3$, в 50%; стои-

мость ущерба

и налогов 10000 руб. (стоимость бол.)

10000 руб

Председатель Комиссии:

Член Комиссии: Карминская

Дашев

Гор. Мартополь, августа 1944 г.

Уполномоченный. Комитет Тернопольского городского
Совета депутатов трудящихся акт заверяет
и регистрирует в книге актов по ущербу ущерба
за № 193 от 1 августа 1944 г.



Председатель Комитета: Вул

Секретарь Комитета: Вул

Акт № 306

Дня 2 августа 1944г. мы нижеподписавшиеся председатели Комиссии Вацук Н. Л. и член Комиссии Картишко Дитис Казимировна составили настоящий акт о том, что действиями немецко-фашистских оккупантов и их сообщников гражданке Зарембовой Текле и ее семье произв. в гор. Тернополь по ул. Сенкевича № 53, причинен ниже следующий ущерб:

разрушен дом, кирпичной постройки, крытый асбестом, объем 10x15x3 = 450 куб. м % разрушения

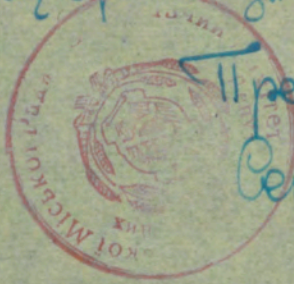
61% стоимость ремонта и налогов 390 зл. (полтора бал.) за время оккупации 28960 руб

Председатель Комиссии: Вацук

Член Комиссии: Картишко.

Гор. Тернополь, 2 августа 1944г.

Исполнительный Комитет Тернопольского городского Совета депутатов трудящихся акт заверяет и регистрирует в Книге актов по учету ущерба за № 194 от 1 августа 1944г.



Председатель Уполномощен: Вук

Секретарь Уполномощен: Картишко

1945

7

Акты. 307

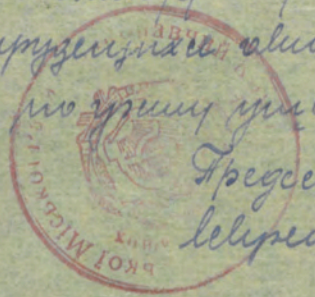
Дат 2 августа 1944 г. мы нижеподписавшиеся председатели Комиссии Вацлав Клименташ и член Комиссии Карпильский Яким Владимирович составили настоящий акт о том, что действительны немецко-фашистских оккупантов и их сообщников гражданину Кузьмовичу Василию и его семье, прожив. по улице Дубовицкая № 6 в гор. Шарнополе приписки ниже следующий ущерб:

- 1) Поврежден дом кирпичной постройки, крытый место, объем $12 \times 7 \times 4 = 236 \text{ м}^3 + 27 \text{ м}^3$ кровельцо = 363 м^3
% повреждения 30% Стоимость 11424 рб
 - 2) Сарай глиняной постройки, крытый место, объем $13 \times 4 \times 3 = 166 \text{ м}^3$ поврежден в 43% Стоимость 6000 "
 - 3) Уборная деревянной постройки, крытый место, объем $6 \text{ кв. м} \times 2 \frac{1}{2} = 15 \text{ куб. м}$ % поврежд. 50% 6000 "
 - 4) зерно 8ц 20 рб 1 кг 16000 "
 - 5) паша 10ц по 400 рб 4000 "
 - 6) скотины 1000 "
 - 7) железная перка 600 "
 - 8) коз две гол. по 500 рб 1000 "
 - 9) белье и платки всего по 3000 "
-
- Итого 49024 рб.

и каталогов 570 экз. (полост. бал. и в брел. оккуп. Шарнопол, 2 августа 1944 г.

Подпис Комиссии *Вацлав Клименташ* Председат.
Член Комиссии: Карпильский Яким Владимирович

Исполнительный Комитет Тернопольского городского Совета депутатов и трудящихся нами заверен и ратифицируем в лице своих по урочному ущербу за № 195 от 1 августа 1944 г.



Председатель Исполкома *Роза*
Велирешарь Исполкома *[Signature]*

Акт № 8

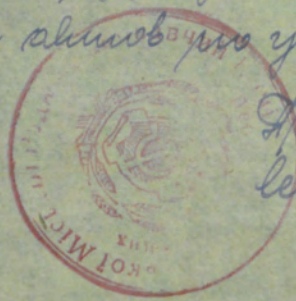
Дня 2 августа 1942 г. мы нижеподписавшиеся председатели Комиссии Вацук Н. П. и член Комиссии Картильковской Лидии К. составили настоящий акт о том, что действиями немецко-фашистских оккупантов и их сообщников гражданину Коренко Василию и его семье, прожив. по улице Замейской № 8 в гор. Маргополе, причинен ниже следующий ущерб:

1. сосны совсем дощ, кирпичной постройки, кровлей соломой, объем $11 \times 7 \times 3 = 221$ куб. м. % поврежденных	
53% стоимость ремонта	10030 руб.
2. зерна 8 ц	6400 "
3. паша 18 ц	3000 "
4. картошки 3 ц	300 "
и налогов 250 руб. (полно ок. вал.) за время оккуп.	Итого 19730 руб.

Председатель Комиссии: Вацук
Член Комиссии: Картильковская

Маргополь, 2 августа 1942 г.

Минимизирующий Комитет Маргопольского городского Совета уполномоченным своим заверил и ратифицировал в лице своего представителя урегулирование ущерба за № 196 от 1 августа 1942 г.



Председатель Комитета Рук
Секретарь Комитета Рук

Дат 2 августа 1944г. мы нижеподписавшиеся председатели
Комиссии Вацук А. А. и член Комиссии Карнивецкая А.

составили настоящий акт о том, что действиями немецко-фашист-
ских оккупантов и их пособников гражданину Лукьяну Кузьмовичу
и его семье, прожив. в городе Марнополе по улице Острожского № 2,
причинен следующий ущерб:

поврежден дом, кирпичной постройки, крытый
шестью, объем $14 \times 12 \times 3 = 504$ куб. м. в 75% стоимо-
мости поврежден

40000 руб.

и налог 490 м. (полон бат).

Председатель Комиссии Вацук

Член Комиссии Карнивецкая

Марнополь, 2 августа 1944г.

Минимальный Комитет Тернопольского городского Совета депутатов
Трудовых и рабочих и рабочих в лице актов по учету
ущерба за № 197 от 1 августа 1944г.



Председатель Минкома Ры-
Секретарь Минкома Возняк

Акт 310

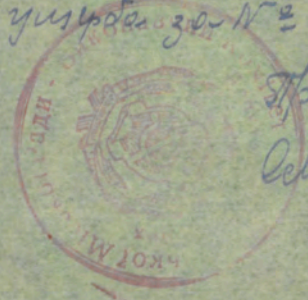
Дня 2 августа 1944 г. являющиеся подписавшимся председателем Комиссии Брацки Н. А. и членом Комиссии Радацкийский Петр Иосифович составили настоящий акт о том, что действительным немецко фашистских захватчиков и их сообщников гражданину Ладышевскому Кириллу Казимировичу и его семье, прожив. по ул. Бяляцкой №46 в Мартополе причинен нижеследующий ущерб:

1. мебель: 1 шкаф, 1 тумбочка, 3 кровати, 2 стула		
4 стула	все	19 850 руб
2) 1 перила и 2 подушки	"	18 000 "
3) кухонная посуда		2 000 "
		<hr/>
и налогов 420 руб. (полвик. бал.) за брало оккуп.		Итого 39 850 руб

Подпис Комиссии: *Данил*
член Комиссии: *Нартиньско*

Мартополь, 2 августа 1944 г.

Исполнительный Комитет Тернопольского городского Совета депутатов трудящихся или заверяет и регистрирует в книге актов по делу ущерба за № 198 от 1 августа 1944 г.



Председатель Исполкома *Рус*
Секретарь Исполкома *Воз*

Акт

Дня 2 августа 1942 г. мы нижеподписавшиеся председатели Комиссии Вацук К. А. и члены Комиссии Карнической Янины Казимировны составили настоящую акту о том, что действительный немецко-фашистский оккупантов и их сообщников градоначальнику Мотышко Увану и его семье, прожив. в Маринополе по ул. Пасаф Адгера № 3 кв. № 2 причинен следующий ущерб:

- | | |
|---|----------|
| 1) Платье: одетодагак. 1, брошки 1 блуза летн. 1 и летное дамское пальто всего | 5500 рб. |
| 2) Кроватное белье: перила 1 одеяла ватная 2 простыль 6, наволочек на одеяла 8, наволочек на подушки 12 шт. всего | 20000 " |
| 3) Белье: рубаш мужск. 7, рубаш дамск 6, полотенца 7 | 8000 " |
| 4) Столовое белье: скатертей 4, салфеток 10 | 4500 " |
| 5) Расход: 20 кг сахара | 4800 " |
| 6) 10 л. водки | 2400 " |
| 7) 12 л уксусу | 180 " |
| 8) 100 коробок сигарет | 500 " |
| 9) 12 кусков масла | 720 " |
| 10) 35 кг муки | 140 " |
| 11) 27 кг. фасоль | 1080 " |
| 12) 30 кг. зерн. крупы | 600 " |
| 13) 7 бутылки варенья | 1400 " |
| 14) куртка из войды | 3180 " |

и налогов 640 рб. (примок. войды забрали немцы) Итого 53000 рб.

Подписи Комиссии: *Вацук*
 Члены Комиссии: Карникова

Маринополь, 2 августа 1942 г.

Исполнительный Уполномоченный Тернопольского городского Совета депутатов Трудовой власти *Виктор К. К.* и регистрирует в книге актов по урду ущерб - 30-115 100 от августа 1942 г.



Председатель Уполномоченный *В. К.*
 Секретарь Уполномоченный *В. К.*

Актов. 3/12

Днем 2 августа 1944 г. мной совместно с бывшим председателем Комиссии Вацук К. А. и членом Комиссии Картинской Анна Павловна составили настоящий акт о том, что действительными немецко-фашистскими оккупантами и их сообщниками грабоданке Говицкой Марии Шваровны и ей семье, прожив. по улице Вертепной 59, в гор. Мариуполе, причинен ниже следующий ущерб:

- 1. Поврежден дом, глиняной постройки, крытый соломою, объем 9 м x 5 м x 3 м - 135 м³, поврежден в 75% стоимости повреждений 9000 руб
 - 2) мебели (1 шкаф, 2 койки, 2 стола, 2 стулья) всего на 2500 "
 - 3) перины две и четыре подушки 5000 "
 - 4) три дамских платка и три простыни 2500 "
 - 5) зерна 6 ц по 2000 руб 12000 "
 - 6) гол. птицы 6 шт. по 120 720 "
- и налогов 420 руб. (полоск вкл.) за время оккуп. Итого: 31720 руб.

Мариуполь, 2 августа 1944 г.

Подпис Комиссии: Олимп
председ.
Член Комиссии: Картинская

Министерством Комитет Мариупольского городского Совета депутатов трудящихся вли заверей и реинтерпретей в книге актов по учету ущерба со. № 200 от 1 августа 1944 г.



Председатель Уполномоченный
Секретарь Уполномоченный

Акт № 313

Для 2 августа 1944г. мы ниже подписавшиеся, председатели Комиссии Вацук Н. П. и члены Комиссии Карпинская Катя составили настоящий акт о том, что действительными немецко-фашистских оккупантов и их сообщников fraudанке Паранчук Варваре Матвеевне, прот. в гор. Мариополь по улице Бродской № 22 причинен нижеследующий ущерб:

1. совсем уничтожена дом в 100% глиняной постройки, крытой гонтом, объем 13x7x3 = 273 куб. м.	25000 руб.
2. Сарай деревянной постройки, крытой соломой, объем 8x4x3 = 96 куб. м в 100% уничтожена.	9000 "
3) зерно 1 1/2 ц.	1200 "
4. провизия	5000 "
5. одежда	25000 "
6. белье	15000 "
7. домашней птицы	600 "
8. мебель	10000 "
9. швейная машина Сикер	80000 "
и хлопчат 2100 м. (полосок бат.)	Итого 145800 руб.

Председатель Комиссии: Вацук
Член Комиссии: Карпинская

Гор. Мариополь, 3 августа 1944г.

Исполнительный Комитет Мариупольского городского совета депутатов трудящихся по делу ущерба за № 201 от 1 августа 1944г.



Председатель Исполкома Ву
Член Исполкома Ву

Акт 314

Дня 2 августа 1944г. мы нижеподписавшиеся, председатели Комиссии Вацук К. Л. и член Комиссии Картинская Яна К. составили настоящий акт о том, что действительными немецко-фашистских оккупантов и их сообщников гражданину Николовскому Казимиру Иосифовичу и его семье, прожив. по улице Тродзкая № 265 в городе Мариуполе, причинен следующий ущерб:

- 1. разрушен дом кирпичный, крытой железом, объем 12 x 8 x 4 = 384 м³. % повреждений 80% стоимость ущерба 32000 руб
- 2. мужские белье 6 пар и 6 пар носков 3000 "
- 3. два костюма по 12000 руб 24000 "
- 4. две пары ботинок и одна пара сапог 12000 "
- 5. одно пальто 8000 "
- 6. одна валеная рубашка 2000 "
- 7. 6 пар дамского белья 2400 "
- 8. 6 дамских туфель 5000 "
- 9. 4 пары дамских туфель 6000 "
- 10. 1 дамское пальто 5000 "
- 11. 3 подушки 9000 "
- 12. 2 ватных одеяла 14000 "
- 13. 2 одеяла 1000 "
- 14. 1 ковер 2000 "
- 15. 2 каболочки на перину 2000 руб
- 16. швейная машина 8000 "
- 17. мебель: диван 1, зеркало 1, 2 шкафа, стульев, 2 койки 6000
- 18. кухонная посуда 12000

Итого 121800 руб.
и многое 21500 руб. (поиск цен) за время оккуп.

Председатель Комиссии: Вацук
Член Комиссии: Картинская

Гор. Мариуполь, 2 VIII 1944 г.

Министерство Коммунистической Партии Украины
депутатов трудящихся от Украины и республик в числе делегатов
на учредительный съезд 20-22 мая 1944г.



Прогрессивный Украинский
Союз Украинцев
В. Г. [Signature]

В. Г.

300000
200000
100000
50000
25000
12500
6250
3125
1562
781
390
195
97
48
24
12
6
3
1

Программа Украинского
Союза Украинцев

1944г.

Акт 315

Дня 4 августа 1944г. мы нижеподписавшиеся председатель Комиссии Вацук К. Л. и член Комиссии Картиновская Ирина В. составили настоящий акт о том, что действиями немецко-фашистских оккупантов и их сообщников гражданке Оксониной Фракияшке и её семье, прожив. в городе Мариуполе по улице Дубовицкой № 23 причинен немалый материальный ущерб.

- 1. уничтожены все материалы дома, кирпичный крытый дворик, а материал из дома использован для других построек. Объем первого дома 12x6x3 = 216 м³ объем 2 дома 18x7x4 = 504 м³. Уничтожены в 100%. Стоимость

ущерба и налогов 810 марко (вал.) в бр. оккуп. Председатель Комиссии: Вацук 75600 руб.
 Член Комиссии: Картиновская

Гор. Мариуполь, 4 августа 1944г.

Исполнительный комитет Мариупольского городского Совета депутатов трудящихся, акт заверяет и регистрирует в книге актов по учету ущерба на 203 от августа 1944г.



Председатель Исполкома Ву
 Секретарь Исполкома Ву

Акт №

Дня 4 августа 1944г. мы нижеподписавшиеся, председатели Комиссии Вацук Климентий Лукия и рин Комиссии Карпинская Анна К. составили настоящий акт о том, что действительны немецко-фашистских оккупантов и их сообщников грабедателе Голодоток Текис Стеераловской и ей семье, против в городе Марнополе по улице Кармезного №34 причинен нижеследующий ущерб.

1. собствен дом кирпичный, крытый железом, обьем 12x6x3 - 216 куб.м в 70% поврежден, стоимость	15800 руб
2. пропавшая в доме мебель	12000 "
3. плотве	34000 "
4. обувь	8000 "
5. посуда	6000 "
<hr/>	
и малово 8 до м. (полон ван) и брели оккуп.	Итого 75800 руб

Председатель Комиссии: Вацук
Член Комиссии: Карпинская

Гор. Марнопол, 4 августа 1944г.

исполнительный комитет Тернопольского городского Совета депутатов трудящихся акт заверяет и регистрирует в книге актов по учету ущерба за 1204 от 1 августа 1944 года



Председатель Исполкома Ву
секретарь Исполкома Гуц

Акты №4

Дня 4 августа 1944г. мы нижеподписавшиеся, председатели Комиссии Баукин Н.А и член Комиссии Карпинская Я.К. составили настоящий акт о том, что действительны немалого размера оккупантов и их сообщников, гражданке Голденок Ольге Даниловной и ей семье, троп. в с. Марнополе по улице Дороша №6 причинен ниже следующий ущерб:

- 1. дом, кирпичный, крытый тесью, объем 14 x 8 x 4 = 448 м³ в 60% поврежден стоимость: 27600 руб
 - 2. гараж, кирпичный, крытый тесью, объем 3 x 6 x 3 = 54 м² в 50% уничтожен, стоимость 2400 "
 - 3) шкафы 1 800 "
 - 4 стол 1 200 "
- и хитровое 420 м. (настил бал) Итого 31000 руб.
и бредил оккуп.

Председатель Комиссии: Баукин
Член Комиссии: Карпинская

С.р. Марнополе, 4 августа 1944г.

исполнительный Комитет Марнопольского городского Совета депутатов трудящихся, акты заведомо и регистрирует в книге актов по учету ущерба на 4 205 от 4 августа 1944г.



Председатель исполкома
Сизетая Усманова Усманова

Акт. 318

Дня 3 августа 1944 г. мы нижеподписавшиеся председатели
Комиссии Вашик Н.А. и члены Комиссии Картиаской Дачки К.
составили настоящий акт о том, что действительными немецко-фа-
шистскими оккупантами и их сообщниками франсданину Катруку Нико-
лаю Стефановичу, прож. в гор. Марнополе по улице Пойназ №4,
причинен ниже следующий ущерб:

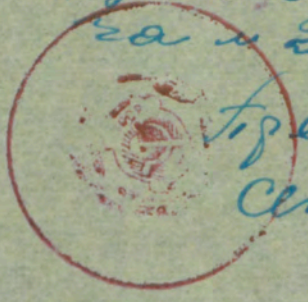
- 1) всею разрушен дом, глиняной постройки, крытый
тесью, объем $13 \times 6 \times 3 = 234$ куб. м, % разрушения 100%
стоимость 21 000 руб
- 2) сеница, деревянной постройки, крыта тесью, объем
 $11 \times 5 \times 3 = 165$ куб. м; % разрушения 100% стоимость 15 000 руб
- 3) конюшня, деревянной постройки, крыта тесью
объем $4 \times 4 \times 2\frac{1}{2} = 40$ м³ в 100% разрушена стоимость 3 500 руб
- 4) забор 50 м по 50 руб за 1 м/с 2 500 руб
- и налогов 575 руб. (полотк бат.)

Итого 42 000 руб

Председатель Комиссии: Вашик
Член Комиссии: Картиаска

Гор. Марнополь, 3 августа 1944 г.

Исполнительный Комитет Тернопольского городского Совета депутатов трудящихся акт заверяет и регистрирует в книге актов по учету ущерба за 206 от 1 августа 1944 г.



Председатель Исполкома Вульф
Секретарь Исполкома Вульф